VOLUMEN 82
12/OCTUBRE/2026

NEWSLETTER

UNA VISIÓN DE AMÉRICA LATINA Y PAÍSES DEL CARIBE



BOLETÍN SEMANAL QUE CUBRE TEMAS DE AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE
UN PROYECTO ENTRE LA FUNDACIÓN GREEN ZONE Y TELESUR

EN ESTE NÚMERO:
Los bolivianos rinden homenaje a la cueca.



Bogotá es sede de una nueva edición de la Feria del Ocio y la Fantasía.

La feria reúne cosplay, anime, videojuegos, arte urbano, animación y música.



El Banco Central de Paraguay presenta una nueva serie de billetes de guaraníes.

Los nuevos billetes se introducirán gradualmente y circularán junto con las denominaciones actuales.



Perú recupera 342 piezas de patrimonio cultural desde el exterior.

Los objetos recuperados se presentarán en una exposición especial abierta al público.



La UNESCO apoya la recuperación del patrimonio cultural colombiano

Los objetos recuperados se presentarán en una exposición especial abierta al público.

GZ Language
Green Zone Foundation
omayma@gz.foundation
gzflanguage

www.gz.foundation/language

GREEN ZONE FOUNDATION



Bogotá es sede de una nueva edición de la Feria del Ocio y la Fantasía.

La feria reúne cosplay, anime, videojuegos, arte urbano, animación y música.

El jueves, Bogotá comenzó a albergar una nueva edición de la Feria del Ocio y la Fantasía (SOFA), el mayor evento de cultura geek de Colombia, con una asistencia esperada de alrededor de 200.000 personas durante cinco días.

La feria se realiza en Corferias y reúne cosplay, videojuegos, arte urbano, animación, música y diversas culturas populares, atrayendo a visitantes de toda América Latina.

El evento cuenta con 23 pabellones temáticos, donde se desarrollan exposiciones, concursos, desfiles de moda, presentaciones en vivo y actividades organizadas por unos 450 expositores y cientos de gestores culturales.

Uno de los principales atractivos es el cosplay, una disciplina en la que los participantes recrean personajes de series, videojuegos, manga, anime, películas y cómics mediante elaborados disfraces e interpretaciones.

En esta edición participan más de 150 comunidades, entre ellas grupos vinculados a la cultura japonesa, artistas independientes, creadores digitales y colectivos dedicados a distintas expresiones de la cultura pop.

Los organizadores destacaron la creciente influencia de la cultura surcoreana y el K-pop en Colombia, una tendencia que cuenta con espacios dedicados dentro del programa de este año.

Entre los participantes destacados se encuentran el dúo mexicano Banana Cospboys y el actor de doblaje Oscar Flores, conocido por dar voz al Rey Helado en la versión latinoamericana de la serie animada Hora de aventura.



Los bolivianos rinden homenaje a la cueca.

En 2015, la cueca fue declarada patrimonio cultural inmaterial del país..

El domingo, cientos de personas rindieron homenaje a la cueca, el baile que expresa la diversidad cultural boliviana a través de la variedad de estilos, trajes y ritmos con que se interpreta en cada región.

Las celebraciones marcaron el “Día Nacional de la Cueca Boliviana” en ciudades como Cochabamba, donde se realizaron actos en la sede del gobierno departamental y en la Alcaldía, en la Plaza 14 de Septiembre, la plaza principal de la ciudad.

La cueca es un baile de pareja en el que los bailarines llevan un pañuelo blanco en la mano derecha y alternan movimientos circulares con floreos y un zapateo final.

Regiones bolivianas como La Paz, Cochabamba, Chuquisaca, Tarija y Potosí, así como la región del Chaco, tienen sus propias versiones de este baile, que representa la alegoría del cortejo de un hombre a una mujer.

La vestimenta de las mujeres incluye polleras, sombreros, mantas y blusas, aunque los materiales y el largo de las polleras varían según la región. Son más largas y abrigadas en la zona andina, y más cortas y livianas en los valles; algunas usan botas o zapatos cerrados, mientras que otras llevan sandalias.

Edson Ontiveros, director de Cultura de Cochabamba, mencionó que hay “trajes muy lujosos y ostentosos”, como los que se usan en la cueca chuquisaqueña, y otros más sencillos, como los de Tarija.

En 2015 se promulgó una ley que declara la cueca boliviana patrimonio cultural inmaterial del país, “por la diversidad de sus expresiones musicales, poéticas, coreográficas y de vestimenta, para la salvaguardia de los valores culturales, tradicionales y populares que le dan identidad nacional”.



El Banco Central de Paraguay presenta una nueva serie de billetes de guaraníes.

Los nuevos billetes se introducirán gradualmente y circularán junto con las denominaciones actuales.

El lunes, el Banco Central del Paraguay (BCP) presentó una nueva serie de billetes de guaraníes para renovar la imagen de la moneda nacional y reforzar la identidad histórica y cultural del país.

Durante la presentación, el presidente del BCP, Carlos Carvallo, explicó que cada billete representa una parte de la historia de la nación y que la serie en su conjunto busca construir un relato que refleje los valores, el patrimonio y la riqueza cultural paraguayos.

La nueva serie mantendrá las denominaciones actualmente en circulación: 2.000, 5.000, 10.000, 20.000, 50.000 y 100.000 guaraníes. Los nuevos billetes se introducirán gradualmente y circularán junto con las denominaciones existentes.

Carvallo destacó que toda la serie no había sido actualizada de manera integral en más de seis décadas. Por ello, el Banco Central emprendió un amplio proceso de renovación durante los últimos cinco años con el apoyo de especialistas de diversas disciplinas.

En el proyecto participaron historiadores, biólogos, expertos culturales, técnicos y diseñadores, que trabajaron para garantizar que los nuevos billetes combinaran altos estándares de seguridad y accesibilidad.

Entre las figuras homenajeadas se encuentran las hermanas Celsa y Adela Speratti, educadoras reconocidas por su contribución a la reconstrucción del sistema educativo paraguayo tras la Guerra de la Triple Alianza.

Además de figuras históricas, los diseños incorporan expresiones de la cultura nacional como el tereré, una bebida tradicional preparada con yerba mate, y el ñandutí, un encaje característico de Paraguay, junto con referencias a las principales regiones geográficas del país.



Perú recupera 342 piezas de patrimonio cultural desde el exterior.

Los objetos recuperados se presentarán en una exposición especial abierta al público..

El miércoles, el Ministerio de Cultura recibió 342 piezas del patrimonio cultural nacional recuperadas en Alemania, Argentina, Bélgica, Brasil, Estados Unidos y el Reino Unido, como parte de un esfuerzo conjunto para proteger el legado histórico del país.

Los artefactos recuperados fueron entregados oficialmente al ministro de Cultura, Alberto Beingolea, durante una ceremonia encabezada por el canciller peruano, Carlos Espa, quien subrayó la importancia de estas acciones para la preservación de la memoria cultural peruana.

Durante la ceremonia, Espa explicó que la repatriación de estas piezas permite salvaguardar valiosos testimonios de las sociedades, los saberes y las expresiones culturales que han contribuido a la formación de la identidad del Perú.

El canciller también reconoció la colaboración de ciudadanos extranjeros que devolvieron voluntariamente los objetos, así como el apoyo brindado por institucio nes internacionales como el Departamento de Estado Unidos y el FBI, además de organismos de Argentina, Bélgica y Alemania.

Entre los objetos recuperados, el cuadro “El tránsito de San José” se considera de gran importancia histórica y artística, al igual que el manuscrito “Arte antiguo peruano”, una obra documental que contiene acuarelas de gran valor académico.

Espa señaló que la defensa del patrimonio cultural es una “prioridad de la política exterior peruana” y anunció el fortalecimiento de los mecanismos de cooperación internacional para prevenir el tráfico ilícito de bienes culturales.

Beingolea indicó que la protección del patrimonio es una tarea permanente que incluye el monitoreo de plataformas digitales y redes sociales. También anunció que los objetos recuperados se exhibirán próximamente en una exposición especial abierta al público.



La UNESCO apoya la recuperación del patrimonio cultural colombiano.

El terremoto de agosto dañó 40 sitios patrimoniales ubicados en siete departamentos.

El lunes, la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) aprobó 60.000 dólares en asistencia financiera para apoyar la recuperación del patrimonio cultural colombiano afectado por el terremoto de magnitud 7,4 que sacudió el país el 10 de agosto.

La ministra de Cultura, Paola Holguín, explicó que los fondos provienen del Fondo de Emergencia para el Patrimonio y se destinarán a medidas de protección y salvaguardia.

El terremoto, cuyo epicentro se ubicó en San José del Palmar, en el departamento del Chocó, ha sido catalogado como el más fuerte registrado en Colombia en lo que va del siglo. Según cifras oficiales, el sismo dejó 335 muertos, 4.516 heridos, 6.047 edificaciones dañadas y 758 estructuras colapsadas. El Ministerio de Cultura identificó daños en 40 sitios del patrimonio cultural ubicados en siete departamentos. Entre los edificios más afectados se encuentra la Catedral Basílica Nuestra Señora del Rosario de Manizales, donde una de sus torres quedó inclinada sobre la nave central tras el terremoto.

La ministra Holguín destacó que la aprobación de la ayuda internacional fue resultado de la coordinación entre el Ministerio de Cultura, la Cancillería colombiana y la UNESCO.

Como parte del proceso, Enrique López Hurtado, especialista de la Oficina Regional de la UNESCO, realiza una misión técnica en Bogotá para identificar las necesidades prioritarias de recuperación del patrimonio.

Los fondos se desembolsarán entre octubre y diciembre, con acciones centradas en la evaluación de daños, la protección de emergencia y la conservación de los bienes culturales afectados por el terremoto.


GREEN ZONE FOUNDATION
teleSUR
www.gz.foundation/language
GREEN ZONE FOUNDATION
GZ Language
Green Zone Foundation
omayma@gz.foundation
gzflanguage